



Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Bosch, moderno y de gran calidad. La secadora por condensación se caracteriza por su bajo consumo de energía. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente. El presente aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en: www.bosch-home.com


-  Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicadas en la página 11.
-  Poner la secadora en marcha sólo después de haber leído las presentes instrucciones.

Índice

	Página
■ Preparativos	2
■ Ajustar los programas	2
■ Secado	3/4
■ Consejos y advertencias sobre la ropa	5
■ Ajuste preciso del resultado de secado	5/6
■ Cuidados y limpieza	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Instalación	8
■ Protección antiheladas / Transporte	8
■ Datos técnicos	9
■ Accesorios opcionales	9
■ ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	10
■ Consejos y advertencias de seguridad	11


Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.


-  ¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!
- ¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!

Preparativos

Para la instalación, véase la página 8

-  No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos.
- ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

Examinar la secadora

-  ¡Asir el enchufe sólo con las manos secas!
- ¡Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe!

Insertar el enchufe en la toma de corriente

Clasificar la ropa e introducirla en el tambor


- Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las prendas.
- Prestar particular atención a los encendedores.
- ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!
- Véase el resumen de programas en la página 7.
- Véase también la guía separada "Cesta de lana" (según el modelo).

Seleccionar y ajustar un programa de secado


Seleccionar el programa de secado ...

... y ajustarlo individualmente

Funciones adicionales	Indicaciones de estado	Selector de programas
Delicado	<ul style="list-style-type: none">○ Secando/Secar○ Seco○ Seco para guardar○ ☼/Terminado○ Depósito○ Limp. ☼/☼	<div><div>Sintéticos Extra seco para guardar</div><div>Seco para guardar</div><div>Seco ☼</div><div>Extra rápido 40 min</div><div>Sport</div><div>Stop</div><div>Algodón/Algodão Extra seco para guardar</div><div>Seco para guardar</div><div>☼ Seco</div><div>Caliente/quente 20 min</div><div>8 kg</div><div>Inicio Stop</div></div>
■ Delicado	Indicaciones de servicio	
	Depósito	Vaciar el recipiente del agua condensada.
	Limp. ☼/☼	Enjuagar el filtro de pelusas y/o el refrigerador de aire con agua corriente → <i>Página 4/6.</i>
		Temperatura reducida para tejidos delicados ☼, con un tiempo de secado prolongado; p. ej. poliacrílico, poliamida, elastán o acetato.
Ajuste preciso del resultado de secado	El resultado del secado (p.ej. Seco para guardar) puede ajustarse en tres niveles (1 - máx. 3) para los programas Algodón/Algodão , Sintéticos y Extra rápido 40 min → Ajuste predeterminado = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos. Más información → <i>Página 5/6.</i>	0, 1, 2, 3

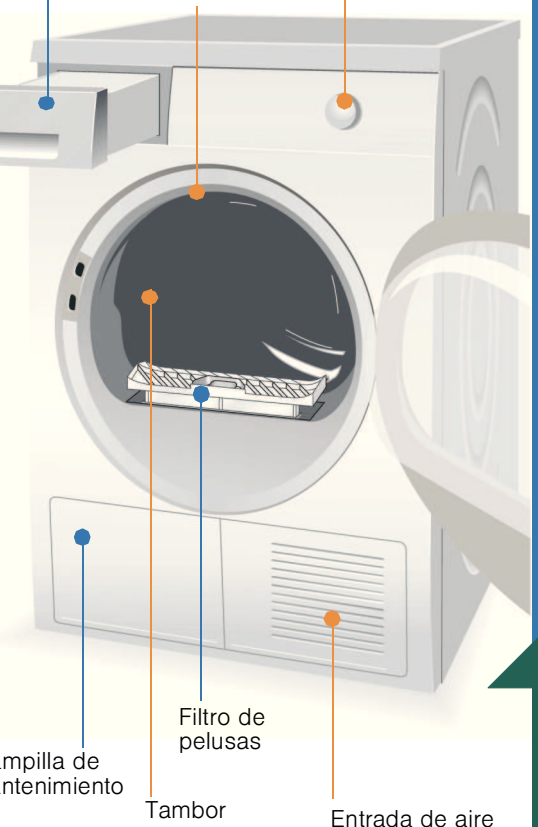
-  Todos los mandos son sensibles al tacto, por lo que deberán pulsarse muy levemente.

Pulsar la tecla Inicio/Stop

-  Conectar la secadora siempre con el filtro de pelusas montado

Secado

- Recipiente de agua condensada
- Iluminación interior del tambor (según el modelo)
- Cuadro de mandos



Secado

Vaciar el agua condensada

Vaciar el recipiente **tras** cada secado.

1. Sacar el recipiente de agua condensada manteniéndolo horizontal.
2. Vaciar el agua condensada.
3. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien enclavado. Cuando la lámpara indicadora **Depósito** parpadea → *¿Qué hacer cuándo...?*, *página 10.*

Limpiar el filtro de pelusas

Limpiar el filtro de pelusas **tras** cada secado.

1. Abrir la puerta, quitar las pelusas de la puerta/zona de la puerta.
2. Extraer el filtro de pelusas y abrirlo.
3. Quitar las pelusas del filtro (pasando la mano por el filtro). Limpiar con agua caliente el filtro si está muy sucio u obstruido y secarlo bien.
4. Replegar el filtro de pelusas y volver a colocarlo en su sitio.

Desconectar la secadora


Poner el selector de programas en la posición **Stop**. No dejar la ropa dentro de la secadora.


Retirar la ropa

Por acción de la función automática de protección antiarrugas, el tambor de la secadora se mueve a intervalos determinados. La ropa queda suelta y esponjosa durante una hora (o dos horas, según el modelo, si está activada también la función **Fácil**).

Fin del programa tan pronto como se ilumine el piloto

Interrumpir el programa para añadir o sacar ropa.

-  El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sacar ropa o cargar más. A continuación se deberá proseguir y finalizar.

-  ¡No desconectar nunca la secadora antes de que finalice el proceso de secado!
- ¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **Inicio/Stop**.

Consejos y advertencias sobre la ropa...

Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- ☑ Secado a temperatura normal.
- ☑ Secado a baja temperatura → seleccionar adicionalmente **Delicado**.
- ☑ No apto para el secado en máquina.

Tener siempre en cuenta los consejos y advertencias de seguridad de la página 11.

Las siguientes prendas, por ejemplo, no deben secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa empapada de agua → ¡Alto consumo de energía!
- Ropa manchada de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas!
- Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar prendas de lana en la secadora; sólo refrescarlas → *Página 7 programa Lana/Lã Acabado* (según el modelo).
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- El resultado del secado depende de la clase de agua que se emplee en el lavado. → Ajuste preciso del resultado del secado → *Página 5/6.*
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No utilizar el programa **Extra seco para guardar**.
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Para prendas de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas, seleccionar un temporizado. También para acabar de secar prendas.

Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo


- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → Resumen de programas → *Página 7.*
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- No tapar ni pegar nada en la entrada de aire.
- Mantener limpio el refrigerador de aire → *Página 6 "Cuidados y limpieza"*.

Ajuste preciso del resultado de secado


Ajuste de los niveles de los grados de secado

1. Colocar en **Stop**
2. Girar 1 vez a la derecha
3. Mantener pulsada la tecla de **Delicado** girar 5 veces
4. Pulsar la tecla **Delicado** hasta alcanzar el nivel
5. Colocar en **Stop**

Ajuste preciso del resultado de secado

 A continuación se muestran por orden: Secando/Secar, Seco ☼, Seco para guardar, ☼/Terminado. Señal corta al cambiar del grado 3 al grado 0; señal larga en el resto de casos.

Cuidados y limpieza

-  ¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!

Cuerpo de la secadora, panel de mando, entrada del aire, sensores de humedad

- Limpiar con un paño suave humedecido.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.
- Retirar cualquier resto de detergente o producto de limpieza.
- Durante el secado puede acumularse agua entre el cristal y la junta. Esto no afecta de modo alguno al funcionamiento de la secadora.

Limpiar el filtro protector 5 ó 6 veces al año o cuando **Limp.** ☼/☼ parpadee tras limpiar el filtro de pelusas.


Refrigerador de aire / Filtro protector

Para la limpieza, sacar únicamente el filtro protector. Limpieza anual del refrigerador de aire situado detrás del filtro protector.

- Dejar enfriar la secadora.
- Puede salir agua residual; colocar un paño absorbente debajo de la trampilla de mantenimiento.

1. Desbloquear la trampilla de mantenimiento.
2. Abrir completamente la trampilla de mantenimiento.

3. Girar hacia el centro ambas palancas de cierre.
4. Extraer el filtro protector / refrigerador de aire.

-  Tener cuidado de no dañar el filtro protector ni el refrigerador de aire. Limpiar únicamente con agua caliente; no emplear objetos duros o afilados.


5. Limpiar completamente el filtro protector / refrigerador de aire y dejar escurrir bien el agua.
6. Limpiar las juntas.

7. Volver a colocar el filtro protector / refrigerador de aire, con la empuñadura hacia abajo.
8. Girar hacia atrás ambas palancas de cierre.
9. Cerrar la trampilla de mantenimiento encajando bien el bloqueo.

Sensores de humedad

La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Tras un periodo de utilización prolongado se puede formar una capa de cal en los sensores de humedad.

1. Abrir la puerta y limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida.

 No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos.

Resumen de programas

Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para secadora.

Tras el secado: Prendas...

no planchar

planchar ligeramente

planchar

no planchar

planchar en rodillo

PROGRAMAS

TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS

**Algodón/Algodão	max. 8 kg	max. 8 kg	Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90°.
**Sintéticos	max. 3,5 kg	max. 3,5 kg	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.
Seco			Estado de las prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).
Seco para guardar			Para prendas de una sola capa.
*Extra seco para guardar			Para prendas con componentes gruesos de varias capas.
Sport	max. 1,5 kg		Tejidos con recubrimiento de membrana, tejidos resistentes al agua, ropa funcional, prendas de forro polar (secar por separado las chaquetas y pantalones con forro desmontable).
Extra rápido 40 min	max. 2 kg		Prendas que deben secarse rápidamente, p. ej., de material sintético, algodón o tejidos mixtos. Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.
Caliente/quente 20 min	max. 3 kg		Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas.

*solo para los programas Algodón/Algodão y Sintéticos

**Grado de secado ajustable de forma individual → Extra seco para guardar, Seco para guardar y Seco (según modelo).

Es posible el ajuste preciso del grado de secado; los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas pequeñas de una sola capa. Recomendación: secar por separado

9201 / 9000734312

WTE8611EE

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München, Germany

1

Instalar la secadora

Retirar todos los accesorios del tambor de la máquina. Cerciorarse de que está completamente vacío.

Base limpia y lisa

Mantener libre la rejilla de entrada de aire

No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora. Se evita así que los niños puedan encerrarse dentro y poner en peligro su vida.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

1

Conexión a la red eléctrica; véanse los consejos y advertencias de seguridad → Pág. 11.

Conectar el aparato a una toma de corriente alterna provista de toma a tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.

Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (→ página 9) deben coincidir.

La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

4

Su nueva secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Bosch, moderno y de gran calidad.

La secadora por condensación se caracteriza por su bajo consumo de energía. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente. El presente aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Encontrará más información acerca de nuestros productos, accesorios, piezas de repuesto y servicios en: www.bosch-home.com



Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicadas en la página 11.
Poner la secadora en marcha sólo después de haber leído las presentes instrucciones.

Índice

Preparativos	2
Ajustar los programas	2
Secado	3/4
Consejos y advertencias sobre la ropa	5
Ajuste preciso del resultado de secado	5/6
Cuidados y limpieza	6
Sinopsis de programas	7
Instalación	8
Protección antiheladas / Transporte	8
Datos técnicos	9
Accesorios opcionales	9
¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	10
Consejos y advertencias de seguridad	11

Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.



¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!
¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!

Preparativos

Para la instalación, véase la página

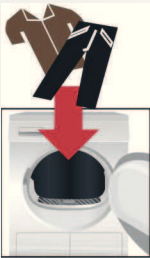


No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos.
¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!



¡Asir el enchufe sólo con las manos secas!
¡Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe!

Insertar la toma



Clasificar la ropa e introducir

Retirar todos los objetos que pudiera haber en prendas.
Prestar particular atención a los encendedores.
¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar!
Véase el resumen de programas en la página 7.
Véase también la guía separada "Cesta de lana".

Seleccionar y ajustar un programa

Seleccionar el pro

... y ajustar

Funciones adicionales	Indicaciones de estado	Selector de programas
Delicado	<ul style="list-style-type: none">Secando/SecarSecoSeco para guardarTerminadoDepósitoLimp.	<div>Sintéticos Extra seco para guardar</div> <div>Seco para guardar</div> <div>Seco</div> <div>Extra rápido 40 min</div> <div>Sport</div> <div>Algodón/Algodão Extra seco para guardar</div> <div>Seco para guardar</div> <div>Seco</div> <div>Caliente/quente 20 min</div> <div>8 kg</div> <div>Inicio Stop</div>
	Indicaciones de servicio	
	Depósito	Vaciar el recipiente del agua condensada.
	Limp.	Enjuagar el filtro de pelusas y/o el refrigerador de aire con agua corriente → <i>Página 4/6.</i>
Delicado	Temperatura reducida para tejidos delicados, con un tiempo de secado prolongado; p. ej. poliacrílico, poliamida, elastán o acetato.	
Ajuste preciso del resultado de secado	El resultado del secado (p.ej. Seco para guardar) puede ajustarse en tres niveles (1 - máx. 3) para los programas Algodón/Algodão , Sintéticos y Extra rápido 40 min → Ajuste predeterminado = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos. Más información → <i>Página 5/6.</i>	



Todos los mandos de tacto, por lo que de muy levemente.

Pulsar



Conectar la secadora al filtro de pelusas

Examinar la secadora

Conectar el enchufe en la toma de corriente

Colocar la ropa en el tambor

los bolsillos de las

la ropa en el mismo!

7. (según el modelo).

Programa de secado

Programa de secado ...

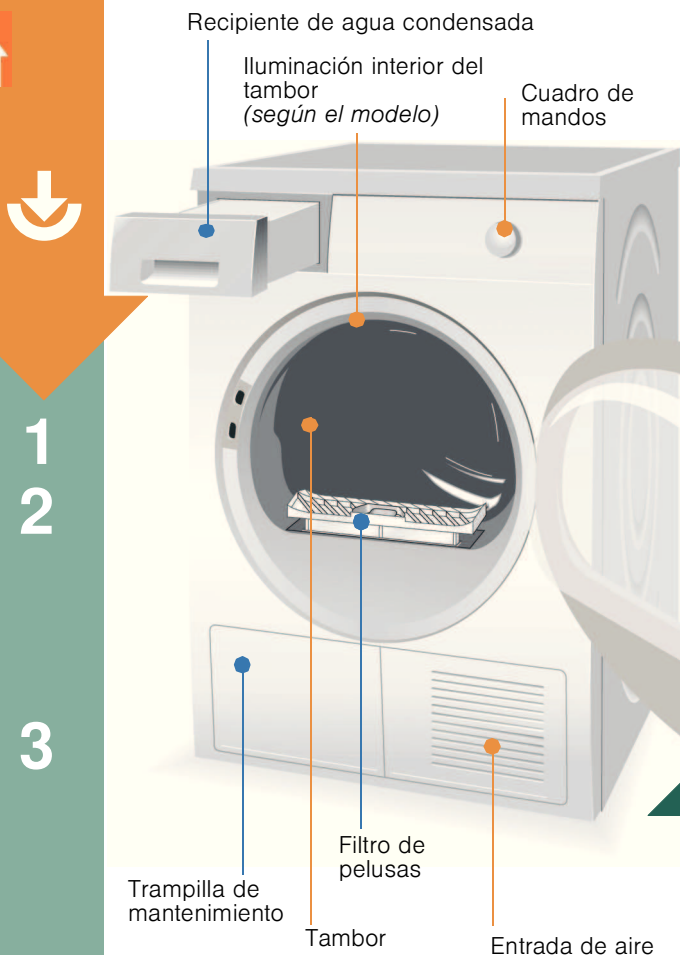
Programa individualmente

son sensibles al
deberán pulsarse

Pulsar la tecla Inicio/Stop

ora siempre con el
contado

Secado



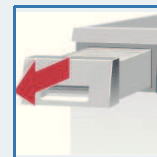
Secado



Vaciar el agua condensada

Vaciar el recipiente **tras** cada secado.

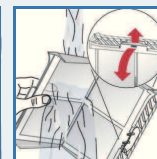
1. Sacar el recipiente de agua condensada manteniéndolo horizontal.
 2. Vaciar el agua condensada.
 3. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien enclavado.
- Cuando la lámpara indicadora **Depósito** parpadea → ¿Qué hacer cuándo...?, página 10.



Limpiar el filtro de pelusas

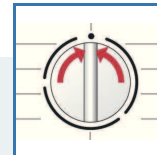
Limpiar el filtro de pelusas **tras** cada secado.

1. Abrir la puerta, quitar las pelusas de la puerta/zona de la puerta.
2. Extraer el filtro de pelusas y abrirlo.
3. Quitar las pelusas del filtro (pasando la mano por el filtro). Limpiar con agua caliente el filtro si está muy sucio u obstruido y secarlo bien.
4. Replegar el filtro de pelusas y volver a colocarlo en su sitio.



Desconectar la secadora

Poner el selector de programas en la posición **Stop**.
No dejar la ropa dentro de la secadora.



Retirar la ropa

Por acción de la función automática de protección antiarrugas, el tambor de la secadora se mueve a intervalos determinados. La ropa queda suelta y esponjosa durante una hora (o dos horas, según el modelo, si está activada también la función **Fácil**).

Fin del programa tan pronto como se ilumine el piloto



Interrumpir el programa para añadir o sacar ropa.



El proceso de secado puede interrumpirse brevemente para sacar ropa o cargar más. A continuación se deberá proseguir y finalizar.



¡No desconectar nunca la secadora antes de que finalice el proceso de secado!
¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

1. Abrir la puerta. El proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **Inicio/Stop**.

Consejos y advertencias sobre la ropa...



Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- ☑ Secado a temperatura normal.
- ☑ Secado a baja temperatura → seleccionar adicionalmente **Delicado**.
- ☑ No apto para el secado en máquina.

Tener siempre en cuenta los consejos y advertencias de seguridad de la página 11.

Las siguientes prendas, por ejemplo, no deben secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa empapada de agua → ¡Alto consumo de energía!
- Ropa manchada de aceite.



Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delanteros, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No secar prendas de lana en la secadora; sólo refrescarlas → *Página 7 programa Lana/Lã Acabado* (según el modelo).
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- El resultado del secado depende de la clase de agua que se emplee en el lavado. → *Ajuste preciso del resultado del secado* → *Página 5/6*.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No utilizar el programa **Extra seco para guardar**.
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Para prendas de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas, seleccionar un temporizado. También para acabar de secar prendas.

Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → *Resumen de programas* → *Página 7*.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- No tapar ni pegar nada en la entrada de aire.
- Mantener limpio el refrigerador de aire → *Página 6 "Cuidados y limpieza"*.

Ajuste preciso del resultado de secado



Ajuste de los niveles de los grados de secado



Ajuste preciso del resultado de secado



A continuación se muestran por orden:
Secando/Secar, Seco 2, Seco para guardar, ☺/Terminado.
Señal corta al cambiar del grado 3 al grado 0;
señal larga en el resto de casos.

●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●
●	●	●	●
0	1	2	3

Cuidados y limpieza



¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!

Cuerpo de la secadora, panel de mando, entrada del aire, sensores de humedad

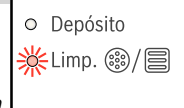
- Limpiar con un paño suave humedecido.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.
- Retirar cualquier resto de detergente o producto de limpieza.
- Durante el secado puede acumularse agua entre el cristal y la junta. Esto no afecta de modo alguno al funcionamiento de la secadora.

Limpiar el filtro protector 5 ó 6 veces al año o cuando **Limp.** ☺/☹ parpadee tras limpiar el filtro de pelusas.

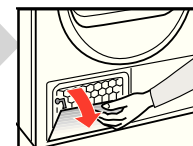
Refrigerador de aire / Filtro protector

Para la limpieza, sacar únicamente el filtro protector. Limpieza anual del refrigerador de aire situado detrás del filtro protector.

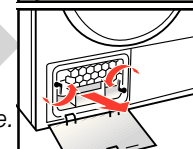
- Dejar enfriar la secadora.
- Puede salir agua residual; colocar un paño absorbente debajo de la trampilla de mantenimiento.



- Desbloquear la trampilla de mantenimiento.
- Abrir completamente la trampilla de mantenimiento.



- Girar hacia el centro ambas palancas de cierre.
- Extraer el filtro protector / refrigerador de aire.



Tener cuidado de no dañar el filtro protector ni el refrigerador de aire. Limpiar únicamente con agua caliente; no emplear objetos duros o afilados.

- Limpiar completamente el filtro protector / refrigerador de aire y dejar escurrir bien el agua.



- Limpiar las juntas.
- Volver a colocar el filtro protector / refrigerador de aire, con la empuñadura hacia abajo.
- Girar hacia atrás ambas palancas de cierre.
- Cerrar la trampilla de mantenimiento encajando bien el bloqueo.

Sensores de humedad

La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Los sensores de humedad miden el grado de humedad de la ropa. Tras un período de utilización prolongado se puede formar una capa de cal en los sensores de humedad.

- Abrir la puerta y limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida.



No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos.



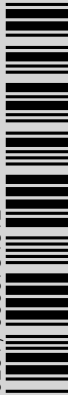
Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para secadora.

PROGRAMAS		planchar	planchar ligeramente	no planchar	planchar en rodillo
TIPO DE TEJIDO Y ADVERTENCIAS					
**Algodón/Algodão	max. 8 kg	Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90°.			
	max. 3,5 kg	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.			
Seco		Estado de las prendas aptas para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).			
		Para prendas de una sola capa.			
		Para prendas con componentes gruesos de varias capas.			
*Extra seco para guardar		Tejidos con recubrimiento de membrana, tejidos resistentes al agua, ropa funcional, prendas de forro polar (secar por separado las chaquetas y pantalones con forro desmontable).			
		Prendas que deben secarse rápidamente, p. ej., de material sintético, algodón o tejidos mixtos. Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.			
Sport	max. 1,5 kg				
Extra rápido 40 min	max. 2 kg				
Caliente/quente 20 min	max. 3 kg	Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas.			
		También para acabar de secar prendas.			

*solo para los programas **Algodón/Algodão** y **Sintéticos**

**Grado de secado ajustable de forma individual → Extra seco para guardar y Seco (según modelo). Es posible el ajuste preciso del grado de secado; los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas pequeñas de una sola capa. Recomendación: secar por separado

9201 / 9000734312



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München, Germany

WTE86111EE

Instalación

- Suministro: secadora, instrucciones de uso y de instalación, cesta para lana (según el modelo).
- Verificar si la secadora presenta daños causados por el transporte.
- La secadora pesa mucho. No levantarla sin ayuda.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina.
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas o componentes que sobresalen (por ejemplo la puerta) - ¡Peligro de rotura!
- No montar la secadora en recintos con bajas temperaturas. El agua congelada puede causar daños importantes en la máquina.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado.

1.

Instalar la secadora

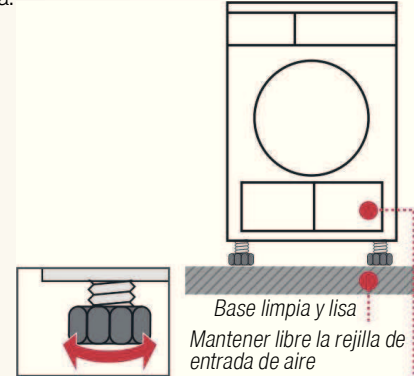
- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la entrada del aire a la máquina.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados. Utilizar un nivel de burbuja. No retirar en ningún caso los soportes roscados.



No instalar la secadora detrás de una puerta o puerta corredera que pudiera bloquear o impedir la apertura de la puerta de la secadora. Se evita así que los niños puedan encerrarse dentro y poner en peligro su vida.



Retirar todos los accesorios del tambor de la máquina. Cerciorarse de que está completamente vacío.



2.

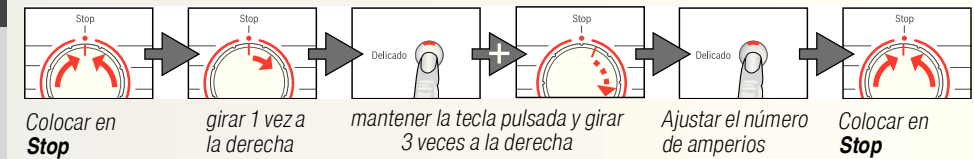
Conexión a la red eléctrica; véanse los consejos y advertencias de seguridad → Pág. 11.

- Conectar el aparato a una toma de corriente alterna provista de toma a tierra e instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (→ página 9) deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario se indican en la placa de características del aparato.

3.

Cambio de la potencia de conexión, observar el fusible de la toma de corriente!

10/16 amperios



Testigos (según el modelo):

10 A	Lo	🔊	○ Descon.
16 A	hi	🔊	☀️ Parpadea

Protección antiheladas / Transporte



¡No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas!



Preparativos

1. Vaciar el recipiente del agua condensada, → página 4.
2. Poner el selector de programas en el programa deseado.
3. Pulsar la tecla **Inicio/Stop** → El agua condensada se bombea al recipiente.
4. Esperar 5 minutos y vaciar de nuevo el recipiente del agua condensada.
5. Poner el selector de programas en la posición **Stop**.

Datos técnicos

Medidas (Prof. x Anch. x Alt.)	60 x 60 x 85 cm (altura regulable)
Peso	aprox. 45 kg
Capacidad máx.	8 kg
Recipiente para agua condensada	aprox. 4,2 l
Tensión de conexión	Véase la placa de características
Potencia de conexión	
Fusible	
Temperatura ambiente	
Número de producto (E-Nr.)	
Número de fabricación	

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Valores de consumo	Los valores indicados son valores de referencia determinados en condiciones normales. Pueden producirse divergencias de hasta un 10%. El valor de la tabla se alcanza bajo una potencia de calentamiento máxima.				
	Velocidad de centrifugado rpm (humedad residual)	Tiempo de secado en min.**		Consumo de energía en kWh**	
Algodón/Algodão 8 kg		10 A	16 A	10 A	16 A
Seco para guardar*	1400 (aprox. 50%)	131	105	3,74	3,74
	1000 (aprox. 60%)	148	122	4,49	4,49
	800 (aprox. 70%)	165	139	5,17	5,17
Seco ☒*	1400 (aprox. 50%)	109	83	2,24	2,24
	1000 (aprox. 60%)	126	100	3,44	3,44
	800 (aprox. 70%)	143	117	3,86	3,86
Sintéticos 3,5 kg	1000	45	39	1,05	1,05
Seco para guardar*	800 (aprox. 40%)	48	42	1,35	1,35
	600 (aprox. 50%)	60	51	1,65	1,65

- *Programas de chequeo según DIN EN 61121
- **Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la combinación de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.
- Iluminación interior del tambor (según modelo) (bombilla E14, 25W)
- La iluminación del tambor se activa al abrir o cerrar la puerta, así como al iniciar un programa; la luz se apaga automáticamente. Cambiar la bombilla → Página 10.

Accesorios opcionales (número de pedido a través del Servicio de Asistencia Técnica)

WTZ 1110	Racor de conexión para el desagüe de condensado El agua condensada se desvía directamente a través de un conducto.
WTZ 11310	Juego de unión de la columna de lavado y secado La secadora se puede colocar de manera que no ocupe mucho espacio sobre una lavadora adecuada de la misma profundidad y anchura. Es imprescindible fijar la secadora sobre la lavadora con el juego de unión. Con tabla de trabajo extraíble: WTZ11300.
WTZ 10290	Montaje bajo una encimera En lugar de la tapa del aparato es imprescindible solicitar a un técnico especialista el montaje de una tapa de chapa.

¿Qué hacer cuando...?



- Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. desactivar/activar), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la experiencia del fabricante. Así se asegurará de que la reparación sea efectuada por personal debidamente instruido y con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:
- E 902 351 352
Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (señalados en el interior de la puerta).
Situar el mando selector de programas en **Stop** y desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- | | |
|--|--|
| El piloto de aviso Inicio /Stop no se ilumina. | ¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente?
¿Se ha seleccionado un programa de secado? |
| Parpadean el piloto indicador Depósito y la tecla Inicio /Stop. | Vaciar el recipiente de agua condensada → <i>Página 4</i> .
Comprobar, si existe, el conducto de desagüe de condensado. |
| Parpadean el piloto indicador Limp. ☼/☼ y la tecla Inicio /Stop. | Enjuagar el filtro de pelusas y/o el refrigerador de aire con agua → <i>Página 4/6</i> . |
| La secadora no arranca. | ¿Se ha pulsado la tecla Inicio /Stop?
¿Está cerrada la puerta del aparato?
¿Se ha seleccionado un programa de secado?
¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C? |
| Sale agua del aparato. | Nivelar la secadora.
Limpiar la junta del refrigerador de aire. |
| La puerta se abre sola. | Cerrar la puerta hasta oír que encaja. |
| Formación de arrugas. | ¿Se ha excedido la cantidad de carga?
Retirar inmediatamente las prendas tras la finalización del programa, colgarlas y estirarlas suavemente para que recuperen su forma.
No se ha seleccionado el programa apropiado → <i>Página 7</i> . |
| No se ha alcanzado el resultado de secado deseado (ropa demasiado húmeda). | La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad.
El programa seleccionado no concuerda con la carga. Utilizar otro programa de secado o, de forma adicional, seleccionar el Prog. por tiempo → <i>Página 7</i> .
Utilizar el ajuste preciso del resultado de secado → <i>Página 5/6</i> .
Capa fina de cal sobre los sensores de humedad → Limpiar los sensores de humedad → <i>Página 9</i> .
Interrupción del programa, p.ej. recipiente lleno, red caída, puerta abierta o tiempo de secado máximo alcanzado. |
| El tiempo de secado es demasiado largo. | Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → <i>Página 4</i> .
Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire.
Es posible que la rejilla de la entrada del aire esté obstruida → Eliminar la causa de la obstrucción → <i>Página 8</i> .
La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Ventilar. |
| La humedad de la habitación aumenta bruscamente. | Ventilar bien la habitación. |
| Se ha producido un corte en el suministro eléctrico. | Sacar inmediatamente la ropa de la secadora y extenderla.
El calor puede disiparse. |
| Uno o varios de los pilotos de aviso del estado de los programas parpadean. | Limpiar el filtro de pelusas y el refrigerador de aire → <i>Página 4/6</i> .
Verificar las condiciones de instalación del aparato → <i>Página 8</i> .
Desconectar el aparato, dejarlo enfriar, volverlo a reiniciar. |
| ¿La iluminación interior del tambor (según el modelo) no funciona? | Desenchufar el aparato de la toma de corriente. Abatir la trampilla protectora de la bombilla por encima de la puerta (con ayuda de un destornillador Torx 20) y cambiar la bombilla → <i>Página 10</i> . Cerrar la trampilla. ¡No conectar nunca la secadora sin la trampilla protectora! |

Consejos y advertencias de seguridad



En caso de emergencia

Montar y utilizar...

NO...

Peligros

Instalación


Conexión a la red eléctrica

Manejo del aparato

Defectos

Piezas de repuesto

Desguace

- Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.
- SÓLO en el interior del hogar.
- SÓLO para el secado de prendas.
- utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
- modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.
- Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla.
- No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta.
- Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
- Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas.
- No utilizar mecheros cerca del aparato → **¡Peligro de explosión!**
- No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → **¡Peligro de vuelco!**
- Fijar las tuberías o cables sueltos → **¡Peligro de tropiezo!**
- No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas.
- Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna provista de toma a tierra e instalada según la normativa vigente; de lo contrario, no está garantizada la seguridad.
- Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
- Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo: 
- El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles.
- No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.
- No tocar el enchufe con las manos mojadas → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
- No extraer el enchufe tirando del cable de conexión.
- No dañar el cable de conexión → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
- Cargar sólo ropa en el tambor.
- Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
- No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → **¡Peligro de inflamación o explosión!**
- Peligro por polvo (p. ej. carbón pulverizado, harina): no utilizar la secadora → **¡Peligro de explosión!**
- No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
- Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.
- El agua condensada no es agua potable y puede estar contaminada con pelusas.
- No utilizar la secadora en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca.
- No usar la secadora en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
- Antes de cambiar la bombilla de la iluminación interior, es absolutamente imprescindible desenchufar el aparato de la toma de corriente → **¡Peligro de descarga eléctrica!**
- Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
- Secadora: desconectar el enchufe de la toma de corriente, **a continuación**, cortar el cable de conexión del aparato.
- Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
- Embalaje: no dejar que los niños jueguen con el embalaje → **¡Peligro de asfixia!**
- Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente.
- Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.



Secadora

es Instrucciones de uso